

# INVESTIRE IN TURCHIA

Estratto del contributo di BMV Law Tax Finance alla Guida ai Mercati Turchia presentato da UCIMU

Settembre 2022

B

M

V

law | tax | finance

international

Il presente documento offre una panoramica operativa del sistema legale della Turchia e si rivolge agli investitori stranieri e ai professionisti che intendono costruire o aumentare i propri investimenti in Turchia.

# Costituzione di una società, indicazioni utili

## Creazione di uno statuto adeguato alle esigenze dell'azienda a capitale estero

Ancor prima della realizzazione delle procedure ufficiali di creazione di una società Turca a capitale estero, dovrebbero essere realizzate una serie di attività propedeutiche. Una volta determinato il tipo di società, lo statuto dovrebbe essere preparato a seconda di quale sarà l'attività dell'azienda.

Tutto questo processo deve essere seguito con la massima attenzione e con il supporto di consulenti. In effetti, se guardiamo ai problemi legali vissuti dalle società costituite da stranieri, vediamo che sono per lo più causati dagli errori commessi durante la fase di costituzione. In particolare, lo statuto dovrebbe essere preparato appositamente per l'evento a seguito di determinate trattative.

## Predisporre una Signature Circular in linea con le proprie esigenze

La circolare di firma (Signature Circular) è un documento che contiene i campioni di firma della persona o delle persone autorizzate alla firma in una società per tutti i tipi di transazioni ufficiali. Le persone autorizzate delle aziende o le persone autorizzate a firmare sono indicate nella circolare di firma (Circolare).

In questo documento sono riportati il titolo, l'indirizzo, il numero di registrazione commerciale della persona giuridica e sono inclusi anche la forma di rappresentanza della società, il titolo all'interno della società, le aree di potere e i campioni di firma della persona autorizzata alla firma per conto della società.

In pratica, nelle grandi società e nelle società di capitale, le autorizzazioni di firma sono rilasciate in conformità con i compiti dei “funzionari aziendali” e posizioni nell'ambito dell'autorità e responsabilità aziendale (organizzazione aziendale) e vi possono essere poteri di firma differenziati. Se la circolare di firma viene predisposta senza considerare le azioni che il “funzionario aziendale autorizzato” potrà dover intraprendere, e qualora, in seguito, la circolare di firma non venisse accettata dall'ufficio governativo destinatario, l'azione o le ulteriori azioni non potranno essere intraprese e ciò potrebbe causare una perdita di tempo.

Se si sta costituendo una società che abbia quali azionisti persone giuridiche e se questi azionisti sono società italiane, bisognerà essere consapevoli che in alcuni casi non ci sono date di scadenza per le autorizzazioni di firma nei documenti aziendali italiani. Questo può diventare una perdita di tempo se non curato prima di presentare i documenti al registro del commercio turco

## Alcune esigenze pratiche

Sarà necessario individuare un ufficio e un commercialista prima di procedere con la costituzione della società. Identificare un commercialista prima di avviare un'azienda è molto utile, in quanto l'azienda dovrà presentare dichiarazioni sin dal primo giorno. I servizi del commercialista saranno necessari anche per le prime iscrizioni all'Agenzia delle Entrate e per gli atti di sopralluogo.

## Responsabilità di consiglieri di amministrazione/manager

È necessario fare attenzione alle responsabilità quando un soggetto estero diventa manager o membro del consiglio di amministrazione di una società turca.

## Responsabilità dei Consiglieri di Società per Azioni

In linea di principio, la Società sarà responsabile di decisioni commerciali inadeguate. Tuttavia, i membri del consiglio di amministrazione sono responsabili in proporzione alle loro colpe solo se sono in grado di prendere la decisione o influenzare la decisione che è

risultata inadeguata. I membri del consiglio di amministrazione sono responsabili solo della loro negligenza.

Al fine di ricevere denaro dal mercato per la costituzione di una società per azioni, è necessario ottenere l'autorizzazione del Capital Markets Board. I membri del Consiglio che raccolgono denaro a tale scopo senza ottenere il permesso richiesto saranno ritenuti responsabili del rimborso del denaro.

I Consiglieri di amministrazione sono responsabili degli eventuali danni derivanti da loro atti contrari allo Statuto della Società, salvo che dimostrino di non avere colpa.

I membri del consiglio sono responsabili dei loro atti illeciti; i creditori della società, gli azionisti e la società hanno il diritto di citare in giudizio i membri del Consiglio per tali atti.

I membri del consiglio di amministrazione hanno responsabilità penali nelle situazioni descritte di seguito.

- Se i libri e le scritture ufficiali della società non vengono presentati all'eventuale revisore dei conti autorizzato;
- Se la società non agisce conformemente all'articolo 524 del codice commerciale turco, che regola l'annuncio dei rendiconti finanziari, la relazione annuale del Consiglio di amministrazione ecc.;
- Se agiscono contro l'obbligo di riservatezza;
- Se preparano documenti falsi relativi ad operazioni quali cambio di natura societaria, aumento o diminuzione del capitale sociale ecc.;
- Se indicano che il capitale sociale è versato o sottoscritto laddove non sia interamente versato o sottoscritto;
- Se non agiscono conformemente ai fatti, qualora vengano effettuate valutazioni di capitale "in natura";
- Se raccolgono illegalmente denaro sul mercato;
- Se non si rispettano le normative sulle pagine web aziendali del Codice commerciale turco. (Il requisito del sito Web è applicabile solo per alcune società con funzionalità speciali).

Affinché un Consigliere sia responsabile dei debiti pubblici della Società, deve essere dimostrato che tale debito non può essere ottenuto in tutto o in parte dalla Società e che il relativo Consigliere ha negligenza rispetto a tale inadempimento. Tuttavia, tale responsabilità può essere derogata mediante la nomina di un amministratore secondario o di un manager che non abbia partecipazioni societarie.

Ai sensi dell'articolo 88 della legge sulla sicurezza sociale e della legge generale sull'assicurazione sanitaria, i membri del consiglio e i manager con autorità di firma, inclusi i dirigenti delle società, sono in alcuni casi responsabili in solido dei premi di sicurezza sociale della Società non pagati. La loro responsabilità è secondaria, il che significa che saranno ritenuti responsabili solo se la Società non dispone di fondi sufficienti per effettuare il pagamento.

Ai sensi della Legge sulle Procedure di Recupero dei Debiti Pubblici, i Consiglieri o i legali rappresentanti della Società sono solidalmente responsabili nei confronti dei nuovi Consiglieri o rappresentanti legali (che sono in servizio al momento dell'adempimento della Responsabilità Pubblica) dei debiti che sono sorti quando i precedenti Consiglieri o legali rappresentanti erano in carica, fermo restando che gli stessi non erano in servizio nel momento in cui la Società è stata informata di tale debito.

- I Consiglieri e gli altri manager della Società hanno un dovere di diligenza, che li obbliga a preservare in buona fede i benefici della Società e dei suoi azionisti.
- I membri del consiglio hanno un dovere di lealtà, che obbliga i membri del consiglio a mantenere riservati i segreti aziendali e a considerare i vantaggi dell'azienda prima dei propri.
- I Consiglieri non devono partecipare alle riunioni consiliari concernenti se stessi e la loro certa parentela (parentela lineare) in ordine a materie contrastanti con gli interessi della Società.
- In linea di principio, i membri del Consiglio di Amministrazione non possono effettuare operazioni con la Società per conto proprio o di terzi. In tal caso, la validità della transazione potrebbe essere contestata. Tuttavia, tale transazione è possibile se viene approvata dall'Assemblea Generale.
- I membri del Consiglio non possono competere con la Società, il che significa che non possono svolgere attività nelle aree che rientrano nell'ambito della Società. I membri del consiglio hanno una responsabilità oggettiva in termini di concorrenza con la Società. In caso vi sia una violazione di questo tipo, vi sono alcuni rimedi che la Società può esperire. La Società può chiedere al Consigliere di risarcire i danni, richiedere che l'operazione realizzata in concorrenza sia modificata come se fosse stata eseguita per conto della Società, o se l'operazione è effettuata per conto di un terzo, richiedere che i benefici derivanti dell'operazione siano trasferiti alla Società. Può anche essere richiesta la revoca dell'appartenenza al consiglio del membro del Consiglio che ha svolto un'operazione in concorrenza.

## Responsabilità dei manager in una società a responsabilità limitata

- I dirigenti della società non possono svolgere attività in concorrenza con l'attività d'impresa della Società a meno che ciò sia consentito dallo Statuto o da tutti i soci della Società.
- La Società risponde degli atti illeciti dei Dirigenti che si verificano nell'esercizio delle attività aziendali.
- I Manager sono tenuti a rispettare il dovere di diligenza e sono obbligati a preservare i benefici della Società in buona fede. I dirigenti sono altresì tenuti al dovere di lealtà, obbligo di lealtà che devono avere anche i soci della Società.
- Eventuali debiti fiscali e debiti con enti pubblici che non possono essere pagati dall'azienda faranno scattare una responsabilità nei confronti dei Manager. In effetti i debiti fiscali dell'azienda saranno solitamente pagati con i guadagni della stessa, se non sarà possibile dovranno essere utilizzati gli asset dell'azienda. La responsabilità dei manager per i debiti fiscali e con gli enti pubblici si applica quando gli stessi non potranno essere soddisfatti con gli asset dell'azienda. Se anche i manager non potranno soddisfare i debiti con gli enti pubblici vi sarà una responsabilità da parte dei soci della società a responsabilità limitata.
- In linea di principio, i manager sono illimitatamente responsabili dei debiti pubblici non pagati della Società con i propri beni personali. Inoltre, in linea di principio, gli azionisti di una Società a responsabilità limitata sono anche manager della Società, salvo quanto diversamente previsto dallo Statuto della Società. In tal caso, anche se gli azionisti sono responsabili dei debiti pubblici della Società solo in proporzione alle loro azioni, tali azionisti che sono anche manager sono illimitatamente responsabili dei debiti pubblici della Società, non pagati, con i loro beni personali.

# Permessi di lavoro

## 1. Preparazione dei documenti

Al fine di preparare una domanda di permesso di lavoro sarà necessario predisporre i documenti elencati di seguito:

### Documenti che dovrà presentare la società/datore di lavoro

- Lettera di richiesta del permesso di lavoro.
- Modulo di domanda del personale straniero.
- Estratto dal Trade Registry Gazette of Turkey, che mostra l'attuale struttura societaria dell'azienda e i titolari di quote e/o azioni della società che sarà il datore di lavoro;
- Stato patrimoniale e conto economico per l'ultimo anno;
- Eventuali informazioni e documenti attestanti che l'entità è soggetta alla regolamentazione "Investimenti Diretti Esteri Speciali".
- Nel caso di persone giuridiche che devono assumere specialisti stranieri nel campo dell'ingegneria, dell'architettura, degli appalti e dei servizi di consulenza, una busta paga o documento equivalente in cui si afferma che ingegneri/architetti/urbanisti turchi sono impiegati per la stessa occupazione.
- Una procura autenticata, se la domanda è presentata da un delegato.

### Documenti che dovrà presentare il cittadino straniero

- Nel caso di domande presentate in Turchia, copia del permesso di residenza.
- Per il personale chiave, i documenti e le informazioni sono richiesti dal Ministero.
- Copia del passaporto.
- Traduzione giurata del diploma.

- Certificati o registri di istituti di istruzione superiore stranieri.

Va precisato che il Ministero e le Autorità Turche possono sempre avere il diritto di richiedere documenti aggiuntivi quando necessario. I documenti sopra elencati sono documenti standard che il Ministero richiede sempre per ciascuna domanda.

## 2. Scegliere la tipologia di permesso di lavoro più adatta alle proprie esigenze

Nell'ambito della legge, agli stranieri possono essere concessi, a determinate condizioni, permessi di lavoro temporanei, indefiniti o autonomi. Nella prima domanda viene rilasciato un permesso di lavoro valido per un massimo di un anno. Gli stranieri che hanno un permesso di soggiorno di lungo periodo o un permesso di lavoro legale per almeno otto anni in Turchia possono richiedere un permesso di lavoro a tempo indeterminato.

## 3. Considerare eventuali esenzioni dall'obbligo di richiedere permessi di lavoro

Secondo la legge, gli stranieri che sono amministratori di società a responsabilità limitata costituite in conformità con il codice commerciale turco (TCC) e i membri del consiglio di amministrazione che sono soci di società per azioni possono lavorare ottenendo un permesso di lavoro. Sono invece considerati quali ammissibili alla richiesta di un'esenzione dal permesso di lavoro i consiglieri non residenti di società per azioni costituite secondo il TCC e i soci non dirigenti di altre società. Pertanto, queste persone possono lavorare a condizione che ricevano un'esenzione dal permesso di lavoro.

## 4. Domanda di Estensione del Permesso di Lavoro

Le domande di proroga del termine di un permesso di lavoro devono essere presentate al massimo due mesi prima della data di scadenza del permesso. Tuttavia, saranno considerate anche le domande di proroga presentate entro un massimo di quindici giorni dalla scadenza del permesso di lavoro.

## Documenti che dovrà presentare la società/datore di lavoro per l'estensione della durata del permesso di lavoro

- Lettera di richiesta di estensione del permesso di lavoro;
- Modulo di domanda del personale straniero;
- Estratto dal Trade Registry Gazette of Turkey, che mostra l'attuale struttura societaria dell'azienda e i titolari di quote e/o azioni della società che sarà il datore di lavoro, se vi sono state modifiche rispetto alla data di richiesta del permesso di lavoro;
- Documento che prova che il datore di lavoro non ha pendenze fiscali;
- Il numero di iscrizione all'istituto di previdenza sociale del lavoratore straniero assicurato;
- Una procura autenticata, se la domanda è presentata da un delegato.

## Documenti che dovrà presentare il cittadino straniero per l'estensione della durata del permesso di lavoro

- Copia del passaporto;
- Precedente permesso di lavoro e cover letter;
- Permesso di soggiorno per lavoro, per la durata del permesso di lavoro rilasciato dal Ministero della Famiglia, del Lavoro e dei Servizi Sociali;
- Certificato di adesione provvisorio richiesto agli stranieri a cui sono concessi permessi di lavoro per lavorare come ingegnere, architetto o urbanista.

## 5. Luogo della domanda

Le domande di permesso di lavoro vengono presentate direttamente al Ministero in Turchia, e all'estero presso le Ambasciate o i Consolati della Repubblica di Turchia nel Paese in cui lo straniero è cittadino o legalmente residente. Per poter fare domanda in Turchia, lo straniero in Turchia deve avere un permesso di soggiorno valido per un minimo di 6 mesi.

Il presente documento rappresenta un estratto del contributo di BMV Law Tax Finance, in collaborazione con Cektir Attorneys at Law, alla Guida ai Mercati Turchia presentato da UCIMU

## **Informazioni di contatto**

Andrea Noris  
Senior Associate BMV Law Tax Finance  
Email: [a.noris@bmvinternational.com](mailto:a.noris@bmvinternational.com)  
Website: [www.bmvinternational.com](http://www.bmvinternational.com)